

KIELTEN OPETUS KIELIKYLPYLUOKILLA

1. VAPAAEHTOINEN A2-KIELI (SAKSA)

Vapaaehtoisen pitkän kielen tarjoamisesta neljännellä luokalla myös kielikylpyluokkaa käyville oppilaille on käyty runsaasti keskustelua Kauniaisissa vuosien varrella. Muista luokista poiketen kielikylpyluokkien oppilaat eivät ole tähän asti voineet aloittaa vapaaehtoisen pitkän kielen opiskelua neljännellä luokalla. Muilla paikkakunnilla kuten Kirkkonummella ja Vaasassa kielikylpyluokilla olevilla oppilailla on ollut jo pitkään tällainen mahdollisuus.

Kauniaisten kielikylpy-oppilaiden vanhemmat ovat ilahtuneita, että tämä ylimääräisen A2-kielen valintamahdollisuus sisältyy uuteen opetussuunnitelmaan. Toivomme, että tätä valintamahdollisuutta sovellettaisiin viivytyksettä jo ensi syksynä (2016) 4. luokalle siirtyviin oppilaisiin. Opetus olisi mahdollista toteuttaa joko yhdessä muiden Mäntymäen koulun 4. luokkien kanssa tai vaihtoehtoisesti yhdessä Granhult skolanin kanssa.

Vapaaehtoisen pitkän kielen valinneiden oppilaiden tuntimäärä toki kasvaa tämä myötä, mutta emme koe sitä ongelmaksi, koska kyseessä on täysin vapaaehtoinen valinta.

Kielikylpyoppilaiden on myös tutkimusten mukaan usein helpompaa omaksua muita kieliä. Tästä kertoo esimerkiksi toukokuussa 2015 julkaistu Mari Bergrothin selvitys ”Kotimaisten kielten kielikylpy, Vaasan yliopiston selvityksiä ja raportteja 202” (http://www.uva.fi/materiaali/pdf/isbn_978-952-476-617-3.pdf):

”Esimerkiksi Hermanto, Moreno ja Bialystok (2012) vertailivat intensiivisessä ranskan kielen kielikylvyssä olevien äidinkielen taitoja yksikielisten ja kaksikielisten lasten taitoihin erilaisten standardisoitujen testien avulla toisella ja viidennellä luokalla. Tutkimuksessa nousi esiin, että kielikylpyoppilaiden äidinkielliset lingvistiset ja metalingvistiset taidot ovat yksikielisiä paremmat ja tämän lisäksi kehitys näillä osa-alueilla on kielikylpyoppilailla yksikielisiä nopeampaa. Sanaston ja kieliopin osalta kielikylpyoppilaiden äidinkielen taso on hieman yksikielisiä korkeammalla molemmissa ikäluokissa.

Björklund ja Mård-Miettinen (2011) nostavat esiin kielikylpyoppilaiden monikielisen toimijuuden. Suomalaisten kielikylpyoppilaiden kielelliset resurssit ovat monikielisiä ja suuri osa 4.-6. luokan oppilaista kokee ruotsinkielen auttavan heitä muiden kielten oppimisessa. Oppilaat myös luottavat omiin taitoihinsa ja kokevat osaavansa opiskelemaan kieliä.

Kielikylpyoppilaiden englannin ja saksan kielen oppimistulokset ylioppilaskirjoituksissa (kuvio 6 ja 7) vahvistavat kuvaa kielikylvyn kautta saavutettavissa olevasta monikielisestä kielitaidosta.

Vaasassa toinen vieras kieli on useimmiten saksa. Ylioppilastutkinnossa on kirjoitettu yksittäisiä muitakin kieliä (espanja, ranska), mutta tuloksia ei esitellä tässä teoksessa aineiston vähäisyyden vuoksi. Myös vapaaehtoisen saksan kirjoittaneiden suhteellisen vähäinen määrä vaikuttaa luonnollisesti tilastolliseen luotettavuuteen. Kielikylpyoppilaiden saksan kielen tulokset ovat yhtä huikeat kuin ruotsin kielen tulokset. Parhaita arvosanoja L, E ja M on 37 prosenttiyksikköä enemmän kuin normaalijakaumassa. Vastaavasti hylättyjä arvosanoja ei ole lainkaan, kuten ei myöskään ole alinta hyväksyttyä arvosanaa A. Hyvään menestykseen vaikuttaa todennäköisesti saksan kielen varhennettu aloitus sekä saksan ja ruotsin kielen läheinen sukulaisuus. Mäenpää (2013) on tutkinut ruotsin kielen vaikutusta viidesluokkalaisten kielikylpyoppilaiden saksankielisissä tuotoksissa ja vertaillut tuloksia perinteiseen kielenopetukseen osallistuviin oppilaisiin. Kielikylpyoppilaat kirjoittavat huomattavasti pidempiä saksankielisiä tekstejä kuin verrokkit, mutta aineistossa näkyy kuitenkin hieman enemmän ruotsin siirtovaikutusta kuin verrokkien aineissa.“

2. ÄIDINKIELEN TUNTIMÄÄRÄ 1.-3. LUOKILLA

Äidinkielen ja ruotsin kielen tuntijaoksi 1.-3. luokilla on esitetty 2 viikkotuntia äidinkieltä ja 5 tuntia ruotsin kieltä. Osa oppilaiden vanhemmista on huolestuneita tästä ja he pitävät äidinkielen tuntimäärää kovin pienenä varsinkin, kun ruotsin kielellä tapahtuvan opetuksen kokonaistuntimäärä on nykyään aiempaa ns. Kauniaisten kielikylpymallia suurempi. Lisäksi lukemaan opettelu tapahtuu jo nyt ruotsin kielellä.

Toivomme mahdollisuutta keskustella tästä ennen päätöksen tekemistä opetussuunnitelmaa valmistevien tahojen kanssa. Toivoisimme myös, että tässä yhteydessä tuotaisiin esiin muissa kunnissa toteutettuja suomen/ruotsinkielen tuntijakoja ja niistä saatuja kokemuksia.

3. LIIKUNNAN MÄÄRÄ

Vanhempien keskuudessa on herättänyt keskustelua siitä, miksi suunnitelmassa on kielikylpyoppilailta vähemmän liikuntaa kuin muilla luokilla. Toivoisimme myös tästä keskustelua.

Kauniaisissa 9.2.2016

Yhteistyöterveisin

Kauniaisten kielikylpy-yhdistys r.y.

Ilona Koski

Sini Klockars